

# SARM (Staphylococcus aureus resistente a la meticilina)

## MRSA (Methicillin Resistant Staphylococcus Aureus)

### What is MRSA?

Staphylococcus aureus, also called staph, is a type of germ known as bacteria. Many healthy people have this germ on their skin and in their nose. Staph germs most often cause an infection on the skin as lesions, pimples or boils. The infection can get into a surgical site, in the blood or cause pneumonia. If the infection gets worse, the signs may be tiredness, nausea or vomiting, shortness of breath, chest pain or skipped heart beats.

Methicillin resistant staphylococcus aureus, or MRSA, is a type of staph infection that is hard to treat because it cannot be killed by many common antibiotics. MRSA can infect any part of the body. MRSA is becoming a very common infection.

### How is MRSA spread?

Anyone can get a staph infection, but people are at higher risk for MRSA if they:

- Have skin-to-skin contact with someone who has a staph infection.
- Have contact with items or surfaces that have the staph germ on them. This could be sports equipment or getting tattoos or piercings from people who are not licensed or places that are not clean.

### ¿Qué es el SARM?

El Staphylococcus Aureus (también llamado estafilococo) es un tipo de microbio conocido como bacteria. Muchas personas saludables portan este microbio en la piel y en la nariz. Los microbios del estafilococo a menudo provocan una infección en la piel como lesiones, granos o forúnculos. La infección se puede introducir en el lugar donde se realizó una cirugía, en la sangre o puede causar neumonía. Si la infección empeora, los síntomas pueden ser cansancio, náuseas o vómitos, dificultad para respirar, dolor en el pecho o latidos cardíacos irregulares.

El Staphylococcus Aureus resistente a la meticilina o SARM, es un tipo de infección que es difícil de tratar debido a que muchos antibióticos comunes no pueden eliminarla. El SARM puede infectar cualquier parte del cuerpo. El SARM se está convirtiendo en una infección muy común.

### ¿Cómo se propaga el SARM?

Cualquiera puede tener una infección por estafilococo, pero las personas tienen un riesgo mayor de tener SARM en los siguientes casos:

- Tienen contacto piel con piel con alguien que tiene una infección por estafilococo.
- Tienen contacto con artículos o superficies que portan el microbio del estafilococo. Algunos ejemplos pueden ser equipo deportivo o que una persona no autorizada para hacerlo le haga un tatuaje o una perforación o que lo haga en lugares que no están limpios.

- Have cuts or scrapes on their skin.
  - Live or spend time in crowded places, like daycare centers.
  - Engage in a lot of physical contact, such as sports teams.
  - Share personal items, like towels, toothbrushes, combs, and sports gear.
  - Have a weakened immune system.
  - Have skin damage caused by a medical condition, like eczema.
- Tienen cortes o raspaduras en la piel.
  - Viven o pasan tiempo en lugares llenos de gente, como centros de guardería.
  - Están en constante contacto físico, como equipos deportivos.
  - Comparten objetos personales, como toallas, cepillos de diente, peinetas y ropa deportiva.
  - Tiene un sistema inmunitario debilitado.
  - Tienen daño en la piel causado por una afección, como eczema.

## Testing for MRSA

See a doctor if you or your child has a skin wound that is not healing or if there are signs of an infection, such as fever, pain, redness, warmth, swelling or drainage from skin wounds.

The doctor will do a test to decide what type of germ is causing the infection. The test will also tell the doctor which antibiotic will work best.

## How is MRSA treated?

Most staph infections, including MRSA, can be treated with certain antibiotics.

- If your doctor prescribes an antibiotic, it is **very important to take all of the medicine** as ordered, even if the infection is getting better.
- If an ointment is prescribed, apply it to **all** skin lesions, even the tiny ones.
- If there is a skin infection, your doctor may make an incision to drain the infection. If the area was packed with a gauze dressing, your doctor may want your child to come back to have the wound taken care of.

## Examen de detección del SARM

Consulte a su médico si usted o su hijo tienen una herida en la piel que no sana o si hay síntomas de una infección, tales como fiebre, dolor, enrojecimiento, calor, hinchazón o secreción de las heridas de la piel.

El médico realizará un examen para decidir el tipo de microbio que causa la infección. Además, el examen le indicará al médico el antibiótico que será más eficaz.

## ¿Cómo se trata el SARM?

Muchas infecciones por estafilococo, como el SARM, se pueden tratar con algunos antibióticos.

- Si su médico le receta un antibiótico, **es muy importante tomar todo el medicamento** como le indicó el médico, aunque la infección esté mejorando.
- Si le recetan un ungüento, aplíquelo a **todas** las lesiones de la piel, incluso las pequeñas.
- Si hay una infección en la piel, su médico puede hacerle una incisión para drenar la infección. Si el área se cubrió con un vendaje de gaza, es posible que el médico quiera que su hijo vuelva para tratar la herida.

- **Do not** take part in contact sports until the infection has healed.
- Call your doctor if your infection does not get better with treatment.

## How do I prevent the spread of MRSA?

To prevent the spread of MRSA and other bacteria:

- Wash your hands for 15 to 20 seconds with soap and water or use an alcohol-based hand sanitizer often, especially after touching a skin lesion.
- Keep any cuts or lesions clean. Keep them covered with clean, dry bandages until healed.
- Do not touch other people's cuts or bandages.
- Do not share personal items like towels, razors, clothing or equipment.
- Clean surfaces where bare skin rubs such as exercise equipment, wrestling mats and surfaces in the home.
- Take a shower with soap after working out or playing sports.
- Wash clothes and bedding on hottest setting. Use bleach when possible.

- **No** participe en deportes de contacto hasta que la infección se haya sanado.
- Llame a su médico si la infección no mejora con el tratamiento.

## ¿Cómo puedo evitar el contagio del SARM?

Para evitar la propagación del SARM y otras bacterias:

- Lávese las manos durante 15 a 20 segundos con agua y jabón o use desinfectante con alcohol a menudo, en especial después de tocar una lesión en la piel.
- Mantenga limpio cualquier corte o lesión. Manténgalos cubiertos con vendajes limpios y secos hasta que cicatricen.
- No toque los cortes o vendajes de otras personas.
- No comparta artículos personales como toallas, navajas, ropa o equipos.
- Limpie las superficies que se frotran contra la piel descubierta como equipos de ejercicios, colchones de lucha libre y superficies en el hogar.
- Dúchese con jabón después de hacer ejercicios o hacer deportes.
- Lave la ropa y la ropa de cama con agua caliente. Use lejía, cuando sea posible.

## When should I call a doctor?

Call a doctor if:

- You or your child's condition becomes worse – the infected area has increased swelling, pain or redness.
- You or your child develops a fever, has trouble breathing or has other signs of illness such as vomiting, diarrhea or always sleeping.
- Another family member develops new skin lesions.
- Your child will not take the medicine prescribed.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## ¿Cuándo debo llamar a un médico?

Llame a un médico en los siguientes casos:

- Si su estado o el de su hijo empeoran (si aumentó la hinchazón, el dolor o el enrojecimiento del área infectada).
- Si Usted o su hijo desarrollan fiebre, tienen dificultad para respirar o tienen otros síntomas de enfermedad como vómitos, diarrea o si siempre tienen sueño.
- Si otro integrante de la familia desarrolla nuevas lesiones en la piel.
- Si su hijo no se toma los medicamentos recetados.

**Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o duda.**